

LA INDUSTRIA Y EL PUEBLO

Bibliotecas Municipales
d'ELX

PERIODICO SEMANAL

Precios de suscripción

En Elche, número suelto, 5 céntimos.—Mes, 25 idem.—Fuera, trimestre 1'25 pesetas.—Extranjero trimestre, 1'75 idem.

Redacción y Administración

En el CENTRO INDUSTRIA ALPARGATERA, Corredera, 49, donde se dirigirá toda la correspondencia. No se devuelven originales.

Importante

Rogamos á los señores suscriptores de fuera de la localidad, que no hayan satisfecho el importe del segundo trimestre de suscripción, se pongan al corriente en el pago con esta Administración, para evitarnos el disgusto que tendríamos, suspendiendo el envío de nuestro periódico.

El Administrador

EL ALUMBRADO PUBLICO

Cuando nuestros lectores lean estas líneas, habrá fenecido el plazo fatal en que por incumplimiento del contrato convenido entre el municipio y el dueño de la luz eléctrica, pasaremos de el alumbrado eléctrico al de petróleo, retrocediendo mas de catorce años en nuestro progreso.

A los pocos años de utilizar el ayuntamiento la luz eléctrica para el alumbrado público, principiaron á surgir cuestiones entre éste y la sociedad «La Eléctrica Illicitana», por desatender nuestros administradores el pago del alumbrado.

Este abuso por parte de las autoridades locales, ha dado motivo á conflictos como aquella apagada que se le obligó á hacer cuando la situación Canales al gerente entonces de «La Eléctrica Illicitana» D. Alfredo Llopis, ocasionando aquel conflicto grandes disgustos al malogrado D. José Sánchez Boix que en aquella noche era la primera autoridad local; llegando aquella cuestión, que como ésta, dicen muy poco en bien

de nuestros administradores de antes y de ahora, á ser tratada en el Congreso de los diputados y dando lugar después, á la desaparición de la sociedad antes citada con grandes perjuicios causados á los que eran sus accionistas.

En el conflicto de ahora se vé que el alcalde Sr. Castaño se ha prevenido y se apresura á colocar los antiguos faroles.

¿Ha obligado el Sr. Quesada con sus abusos á tomar esta determinación al municipio?

¿Ha sido el ayuntamiento el que ha llevado al Sr. Quesada á retirarle el alumbrado de su propiedad?

Asunto es este que al vecindario le interesa y creemos tienen un deber tanto el señor alcalde como el Sr. Quesada, de hacer públicos los motivos objeto de esta cuestión.

Si el Sr. Quesada; dueño y señor de las dos fábricas de luz eléctrica que en Elche existen, por la seguridad que tiene de que no puede el municipio recurrir á otro medio que al de los antiguos faroles, pretende abusar y poner en un aprieto á las autoridades; es acreedor al desprecio por parte de los illicitanos todos y el señor alcalde merecedor á un aplauso de los mismos.

Si por otra parte, el ayuntamiento quiere que se le dé luz sin hacer efectivo el importe de las mensualidades vencidas, merece las más acerbas censuras de sus administrados.

El ridículo en que el señor Castaño se propone colocarnos ante aquellos que nos visiten si el uso de los faroles se realiza, solo será disculpado por injustas exigencias del señor Quesada, puesto que nada adelantaría el estado económico del ayuntamiento con ello.

Si se colocan tantos faroles como lámparas hay en la actualidad colocadas, no bajarán los gastos que el alumbrado ocasione de 1.500 pesetas mensuales, y si se colocan los que antes había, estará su gasto muy aproximado á las

1.000 pesetas que hoy nos cuesta la eléctrica; pero que el pueblo estaría completamente á oscuras.

Además: la colocación y arreglo de los faroles y la compra de quinqués, tubos, forcidas, escaleras, alcuizas y demás utensilios precisos para el servicio del alumbrado, no hay duda que ascenderá á algunos cientos de pesetas, con lo que nada vamos ganando, teniendo en cuenta que esto no ha de ser duradero.

Y estos actos que rebajan la dignidad de los que en sus manos tienen la administración de los pueblos, se suceden continuamente, bien en los locales que para escuelas públicas tiene el ayuntamiento alquiladas, bien con las bandas municipales y hasta con sus empleados mismos. Y todo esto ocurre, porque á algunos de nuestros alcaldes les ha faltado esa entereza de carácter necesaria, para decirle al gobernador, al diputado ó al ministro:

«Señor: en el pueblo que me encargais para que lo administre solo se recauda tal cantidad; de la que necesito tanto, para atender á las necesidades que su administración reclama, no quedando á favor de la Hacienda mas que esto y si lo expuesto resulta de la aceptación de S. S., admito desde luego el nombramiento de tan alto cargo, pero de otro modo, me es preciso renunciar á él.»

Si esto ó cosa por el estilo hicieran los alcaldes de todos los pueblos de España, es cuando sería un hecho el saneamiento de la vida municipal de la nación.

Cuéntenos el señor alcalde ó el Sr. Quesada algo de lo ocurrido y aplaudiremos ó censuraremos mas afirmativamente.

LA INDUSTRIA DE ELCHE

IX

He señalado ya como uno de nuestros mayores defectos y han conve-

nido todos los que me hacen el honor de leerme, que és el principal; aquello de nuestro apresuramiento en las ventas, ofreciendo más del triple de la cantidad que buenamente podemos producir; pero al igual que es este uno de los mas grandes perjuicios que á la industria le ocasionamos, resulta tambien el punto mas difícil de ordenar, atendiéndonos á la falta de compañerismo existente hoy entre nosotros y á que no todos los que fabrican alpargatas pertenecen en la actualidad al Centro Industria Alpargatera; puesto que para conseguir combatir este defecto grande, precisa indispensablemente el que estemos todos asociados y que sea nuestra unión tan verdad, como lo será nuestra ruina y la muerte de la industria de Elche, si continuamos desunidos y poniendo á toda hora de manifiesto como lo hacemos, nuestros egoísmos y nuestras miserias, por lo que aparecemos siempre en nuestros viajes de ventas cazándonos los unos á los otros y sintiendo gran satisfacción cuando le destruimos á un compañero el negocio que días antes adquirió.

Mucho hemos discutido siempre sobre este particular, habiendo expuesto algunos fabricantes sus opiniones para que desaparezcian estas tonterías nuestras, pues no otro calificativo merecen todos aquellos actos que se realicen sin ningun sentido práctico.

Algunos de mis compañeros opinan, que esto se evitaría con la unificación de precios para la venta; otros abogan por la organización de un sindicato de producción, pero como yo veo las dificultades que se habían de presentar para poder en la actualidad llevar á la práctica una de estas dos cosas y no estando muy conforme con lo del sindicato, soy del parecer de que de momento, debemos principiar con soluciones más fáciles á poner á prueba nuestro compañerismo.

Pudiendo conseguir, el que fuesen firmes los pedidos que en nuestro viaje de ventas adquirimos y no quedándonos recelo alguno de que pudieran ser suspendidas las órdenes que en dicho viaje se nos confían á cada uno de los fabricantes, tengo la seguridad que se adelantaría muchísimo en el camino emprendido para conseguir el fin que nos proponemos.

¿Que cómo podríamos conseguir esto? Del modo siguiente.

Al presentarnos en cualquiera de las casas á las que vamos á ofrecer nuestros productos y se nos manifiesta que está hecha la compra á alguno de nuestros compañeros, respetar entonces como cosa sagrada aquella operación, limitándonos solo á conseguir la exhibición de nuestro muestrario, por si alguna

de las clases de que se compone y que no hayan sido compradas á la casa que se adelantó, le puedan convenir á la casa compradora, sin dejar de hacerle saber seriamente, que no será en manera alguna cumplimentado el pedido que se nos pase, al dejar de ser respetada en todos sus puntos la orden conferida ya á alguno de nuestros compañeros; con lo que pondríamos de manifiesto nuestra unión, alcanzando con ello el ser respetados y consiguiendo al propio tiempo variar el concepto que de nosotros tienen formado los que consumen nuestros productos.

Llevado á la práctica este punto y despues de convenido en una Junta general la forma de hacerlo firme, bien empeñando seriamente nuestra palabra ó por un depósito en metálico que respondiera de nuestra formalidad, estaba ya evitado eso de los dejos de cuenta y reclamaciones injustas y tambien lo del incumplimiento en el pago de nuestras facturas vencidas, puesto que, al surgir una cuestión por suspensión de orden, por deajo de cuenta, ó por incumplimiento en el pago, se encargaría la Junta de gobierno del Centro Industria Alpargatera, ó el Tribunal que para el efecto se nombrara, de la solución del litigio ordenando al propio tiempo á todos los fabricantes el que se abstuvieran de hacer operación alguna con la casa A ó B hasta solventado el asunto que en cuestión hubiera.

Ordenado y convenido nuestro negocio en esta forma veríamos, como el fabricante que había conseguido colocar su producción en do casas, no visitaría cuatro y concluiríamos de forzar las ventas de nuestros productos, con lo que nos perjudicamos grandemente y con lo que le restamos tambien mucha vida nuestra industria y á nuestro pueblo.

Se que algunos de los que és artículo lean se dirán:

¿Y si despues de ordenado y convenido esto, entrara en el cálculo algun fabricante el abarcar el consumo total de las regiones mas importantes de España?

A esto no puedo dar otra contestación mas que recordar aquél acuerdo que durante la huelga hicimos con respecto á los depósitos de artículos para alpargatas, con que conseguimos el que no tomara cierta fábrica que en aquellos días se fundó, el empuje que sus iniciadores pretendieron. Y además: El periódico que hasta entonces cantó cánticos á la paz les declararía carnizada guerra á aquellos que se vados por repugnante egoismo, farran un obstáculo para la salvación de la industria alpargatera de Elche.

VICENTE SANSANO FENOL

Gracias á Dios, que hemos limado y refrescado el cuerpo en las stalinas aguas del mar, y que también hemos, algunos momentos, minuido algo ese calor que nos sofía dejándonos inapetentes al que escuchados.

Hora era ya que disfrutáramos en los, verbenas y toros, gastándonos hasta la última peseta. Pero aquí, que estamos otra vez en el: que otra vez estamos ante la lidia; porque mientras hemos trutado en las playas marítimas, nos vivido de ilusiones sin penen Elche, ni en el trabajo, ni en a.

h, desengaño cruel. Vivimos el que antes; trabajamos igual antes; debemos igual que antes. decir, igual que antes no, debe- mucho más que antes.

Y para qué nos empeñamos? ra evitar calores? Menudos calos nos entran ahora cuando vemos un acreedor que nos pregunta: «Que tal se ha ido por los baños? na disfrutado, eh? Vea si puede egarme «eso» para el domingo. a, señores. ¡Que horrible es...» Que realidad más infame. n dicen que toda la vida es sue- ¡Djalá! Pero no nos caerá esa a.

la fin: suframos con paciencia eveses de la fortuna.

amos otra vez en Elche y por o que lo encontramos extraño: orqué será?.....

....¡Ah, sí! Por los faroles. Ca- a con los faroles: esto tiene e moles.

que no dá gusto en una noche nvierno y lloviendo, marchar as aceras—de las calles que las sin luz ó todo lo más con al- arol «durmiéndose.»

época romántica, yo te sa-

romántica. Por que la obscu- parece que inspira á lo ro- co. La luz del farol: el mance- bozado—en invierno, eh?—el o escondido: uno que se rompe ma al revolver una esquina: ue escala un balcón; en fin, e economía del Municipio la á pagar nosotros.

o yo no: porque como bien refrán «que hombre preve- ale por dos» y yo soy preve- he asegurado mi vida que es mas peligro de perderse co- ora en encender los faroles.

luz y sin aceras, lo regular se- palar é inutilizarse un brazo ó erna lo cual el Municipio pa- años y perjuicios.

ampoco la eléctrica es pródiga luz—dirán algunos.

luz—conforme—, contestó:— resulta, que hay casi doble s eléctricas que faroles y esto suficiente. Además, los faroles malos resultados. Vemos á

empleados encargados de lim- cargados con la escalera é in- ando el tránsito, pararse en linas subir á la escalera, res- ésta y ¡cataplum! heca- ¿Porqué? ¿ustedes saben por- pes por meterse á faroleros.

que confesar que son mu- inconvenientes de los faro- es además retrocedemos á

una época impropia de figurar en el siglo xx.

También estoy muy conforme en que si el dueño de la luz eléctrica no ha cumplido con el contrato, la medida tomada por Ayuntamiento es algo razonada.

Peró en fin; para qué hacer comentarios si no sabemos lo que ocurre, si estamos á oscuras.

Y es claro; la luz eléctrica no alumbrá; los faroles son pocos ¡Hay! que obscuro se presenta el invierno, que negro que vá á ser para todos.

JOSÉ MARIN MARTI

El Porvenir

Esta próspera Sociedad de socorros mútuos que lleva ya cerca de 10 años de existencia, presenta cada día mayores muestras de adelanto y esmerada administración.

El 30 del pasado mes de Julio, celebró junta general en el local de su domicilio, para dar cuenta de la aprobación del nuevo reglamento en el cual se han introducido notables mejoras, todas en provecho de los asociados y basadas en un amplio espíritu liberal y progresivo. Después de dejar sin efecto todo lo concerniente á premios y distinciones, y de limitar á lo mas preciso las atribuciones de la presidencia, hemos notado un aumento de protección á los socios, sobre las que les concedía el reglamento anterior, que son dignas de ser conocidas por toda la clase obrera de Elche.

El socio que cobra socorro de 3.ª categoría (una peseta) goza de «absoluta» libertad tanto en las horas del día como en las de la noche, sin mas limitaciones, que las que le indique el medio, con arreglo á la índole de su enfermedad.

Todos los socios enfermos, tienen pagada la farmacia, sirviéndoles lo mismo las recetas del médico de esta sociedad, como los de otros, de sociedades en donde se halle inscrito.

El socio á quien el médico prescribe los baños medicinales que marca el reglamento, se le subvencionará con 25 pesetas, y si se halla enfermo, con tantos socorros de tercera, como días tenga que invertir en baños.

Considerando esta sociedad la necesidad de que, todos los chicos que se dedican á la industria y demás oficios tengan medios de percibir algun socorro en sus enfermedades, dispone el reglamento que podrán ser admitidos socios desde la edad de doce años, percibiendo iguales socorros en sus enfermedades, que todos los demás.

Se suprime la Comisión de enfermos, visto por el resultado de tres años que no arroja mas que un castigo por infracción de reglamento, quedando todos los servicios á cargo de la directiva.

Tiene establecida una segunda cuota por la cual se pagan 20 céntimos semanales, y se perciben iguales socorros que en la primera, de modo que por 45 céntimos semanales percibe el socio enfermo socorros dobles, 6 sea, 2 pesetas en tercera, 3 en segunda y 4'50 en primera.

No está excluida del cobro de socorros «ninguna enfermedad», solo los que enferman por abuso del

alcoholismo, ó en una embriaguez se producen heridas, están exentos de socorro.

«No existen los enfermos crónicos», estos perciben una peseta diaria durante su enfermedad.

Los que quedaren inutilizados para el trabajo, con arreglo á lo que dispone el reglamento, percibirán de la sociedad «cincuenta céntimos de peseta diarias», durante su vida, si continuan siendo socios.

Es trabajo ímprobo el narrar todas las reformas introducidas, y en cuanto á su estado social y económico basta decir, que siendo tres el número de sociedades que existen en Elche de esta índole, ésta cuenta con un número muy aproximado á 700 socios y con un capital de reserva muy próximo á 8.000 pesetas.

Le deseamos continúe en creciente progreso por el inmenso bien que estas sociedades reportan á la clase obrera.

UN OBRERO

¡POR FIN!....

¡Bravo, mi buen amigo Vicenfe, así se habla á los amigos, así se habla á los industriales así se habla á todos: con el corazón en la mano.

Trabajar! esto es la esencia, esto es el todo. Trabajar para sí mismo, no para dárselo á otro, no, eso sería un disparate. La ganancia del trabajo debe ser exclusivamente para el que trabaja, y así, trabajando mucho, se pueden realizar grandes ganancias y se pueden emprender grandes empresas.

Pero si desgraciadamente el fabricante solo lleva por estímulo el afán de hacer y desprender docenas, sin reparar en que en vez de ganancias solo le ocasionan pérdidas; la Industria Alpargatera de Elche jamás será poderosa, ni podrá erguirse orgullosa ante las demás industrias.

Leo con placer tus artículos de «La Industria de Elche» y me gustan, por la claridad con que te expresas, sin adornos ni frases huecas, sin dirigiéndote al fondo á buscar los defectos de nuestra desdichada industria con un lenguaje claro, para que todos los comprendan facilmente.

Trabajar! ¡Oh, divina palabra! ¡Sentido sacro! ¡Nombre sublime dó se albergan las esperanzas de los pobres! No de otro modo me juzgo y juzgo á mis queridos paisanos: trabajadores. Pero ya que lo somos, unamos el estudio al trabajo; estudiemos clases, hagamos cuentas, y cuando ésto se haya conseguido, seguramente la industria de Elche tomará incremento y será engrandecido y ensalzado por todo el mundo.

JERÓNIMO HERNÁNDEZ

Almería 19 Julio 1905.

Sección industrial

Merece estudiarse

Con gran alegría vemos que en las fábricas de alpargatas, se trabaja tan de firme como cuando la temporada estuvo en su lleno, cosa que no se había conocido hace tiempo, pues siempre hemos visto en los meses de Julio hasta Diciembre, algunas fabri-

cas cerradas y las demás fabricando muy poco.

Esto que el pueblo lo que con gran satisfacción, deben los fabricantes de alpargatas estudiarlo, para averiguar las causas que lo motivar, con el fin de que si algun acontecimiento desconocido es la causa de este fenómeno favorable, procurar su duración, con lo que conseguirían darle la vida que le falta á nuestro pueblo.

La patente

Ahora si que podemos asegurar que el asunto de la patente va muy de prisa hacia su fin; pues en la presente semana se ha notado movimiento de abogados, procuradores y testigos, asegurándonos, que por todo el mes de Agosto, quedará la cuestión ultimada en el Juzgado de Novelda y que enseguida pasará la querrela entablada con el fallo del Juzgado dicho al ministerio competente.

Muy de veras nos satisface dar á nuestros lectores éstas noticias, pues son muchos los que continuamente nos preguntan sobre el particular.

No adelantamos un paso

Los yutes han experimentado una baja más que regular. Pues los que se cotizaban días pasados á 19 y 20 libras esterlinas la tonelada, hoy los ofrecen á 15 y media.

Pero en cambio los algodones dicen que los cantan con un 25 por ciento de alza.

Nada señores, la cuestión és, no dejarnos á los fabricantes de alpargatas levantar la cabeza de entre las piernas pues cuando una cosa afloja la otra aprieta y nosotros aquí seguimos aflojando los precios de tal modo que no hay duda que siguiendo así nos vamos á quedar de tanto aflojar flojos del todo.

Ordenémonos cual debemos para nuestro bien y para el de la industria de Elche.

Sección negra

D. Eduardo Roncero, de Bilbao, pidió muestrario de alpargatas á un fabricante de la localidad.

ServiJo este, hizo pedido y á su vencimiento pagó la letra.

Pidió mas género y este que importó 226 pesetas ha quedado sin pagar y sin medios de cobrarlo.

Caracoles con Roncero: qué medio mas especial, para hacer un capital con poquísimo dinero.

D. Jaime Velasco, de Málaga, hizo pedido de alpargatas, y vencido el plazo dijo al fabricante que no girara por que no tenía dinero.

A un Centro de cobros se dió cuenta del hecho, y ni Velasco ha pagado ni el Centro ha conseguido nada.

Por fin la convicción completamente, hemos tenido de que el Centro es im-

potente. Y que el comercio de gente maleante sigue su rumbo y encuéntrase pu-

(jante. No olvidemos el hecho de Velasco, aunque de recordarlo solo, cause asco

D. Juan Vilarós, de Barcelona, ha desaparecido, sin que hasta la fecha sepan por donde para, teniendo interés en saberlo un fabricante de esta

que busques á Vilarós: igual que ese hay más de dos que hacen de Judío errante, y por mucho que uno «cante» no se encuentran ni «pa» Dios.

Ecos locales

¿En que quedamos?

¿Podría alguien decirnos si se sabe á punto cierto á que obedece esa preparación de faroles, que había esta semana pasada, y esta paralización que hay en esta, y para que han puesto tantos en sus antiguas perchas, y que hacen otros muchos que están arrestados en la Lonja con los cristales rotos?

¿No habrá nadie que nos diga si tendremos luz eléctrica ó petróleo? Tampoco nos podrán decir á quien asiste la razón en este asunto?

¿La tiene el Ayuntamiento ó el señor Quesada?

¿Tendremos luz ó no?

¿En que quedamos?

A quien corresponda

Si mal no recordamos, tenemos entendido que el representante de la Compañía del tranvía, se comprometió con nuestras autoridades al arreglo de las calles por las que cruza dicho tranvía y como estas calles en particular la calle Corredera, necesita ya un bocadito, lo recordamos aquí, para que se arreglen por quienes corresponda, pues si continúan así, cualquier día que el cielo quiera favorecernos con alguna lluvia, volveremos á ver estas calles hechas un cenagal.

Señor Alcalde

Rogamos á V. S. se sirva tomar alguna medida en bien de la moral y cultura.

Debido á la rebaja de precios que la Compañía de los trenes andaluces tiene establecido entre la Capital y Elche, los días de fiesta particularmente, se ven nuestras calles habitadas por muchos alicantinos, y algunos de ellos sin duda no conocen la cultura y la moral ni por el forro por cuando se permiten ciertos desahogos y pronuncian frases reñidas con la cultura de un país civilizado, que V. Sr. Alcalde es el llamado á prohibir.

Enhorabuena que nos honren con sus visitas los vecinos alicantinos pero en manera alguna debemos permitir que tomen nuestras calles por un estercolero y que algunos zultis se crean que estamos en el Riff.

Conque Sr. Alcalde á ver si V. pone correctivo á estos desparlates.

Está bien

Algunos vecinos de la calle del Carmen, se han pasado por esta redacción manifestándonos que ha sido atendida la queja que en las columnas de éste periódico hicieron sobre el arbellón de dicha calle, pues el mismo ha sido arreglado estos días.

Está bien Sr. Vives, ese es el camino recto y seguro.

OCTAV CHUI

—Anem Cholin, obri enseguia la porta, y comensem porque hui se mos va a fer tart si tenim que despachar a tots.

—Si que tenim hui taranena, tio Pau el porche está plé de chent y se impasienta ya. Vach á obrir. Que pase el primer que ha vengut.

—Se pot pasar señor Pau?

—Avant, cavallers.

—Buenas tardes.

—Prenga asiento uno y els atres estiguen plantats porque no tenim mes que eixa caira.

—Es igual tio Pau. Nosotros som dependents de comers y venim en comisió á manifestarli á vosté, que mos estraña moltisim que no se cumplisca la ley del descans dominical.

—Si que se estrañen ustens de por; lo que debía de estrañarlos es si se cumplira.

—¿Pues les lleys no se fan pa que se cumplixquen?

—Aixó será en atre pais pero aquí en España tot va al revés.

—Y entonces, pa qué está nomenada eixa chunta de reformas sosials, que está composta de personas formals y series y es la encarregá de fer cumplir eixa ley?

—Pero ustens no lichen el periodio?

—Si señor. «El Liberal».

—Y yo el «Heraldo».

—Y «El País» yo...

—Si yo vullé dir el periodiquet de nosotros. LA INDUSTRIA...

—Ah sí! pues mire com el dumenche pasat estaven tan cansats el van llechir per damunt y no mos fijaren bé.

—Pues llechiulo y voréu com eixos señores que componien eixa chunta han protestat y dimitit del carree, porque no sa cumplit res de lo que allí han acordat.

—Entonses que tenim que fer pa que se cumplisca eixa ley, que pa nosotros es tan bona? Pues mos pareix que bo es que descansém els dumenches tot el día despues de estar els demes dies de la semana hasta despues de los huit.

—Y hasta les nou, tio Pau, estém darrere del mostrao.

—Pero anem avore; pues els dumenches vech yo que están tancaes les tendes de roba tot el día...

—Si señor, també tancaven al prinsipi les tendes de sombreros y gorros y algunas de paqueteria y ara ya fa uns cuans dumenches que les obrin y á eixe pas pues tomarán á obrir les de roba y mos van á fastidiar.

—Pues amics: aquí se te que pendre uno les lleys y la chustisia per les seus mans; de modo que ustens fassen lo que deuen fer y vorán com...

—Y que es lo que devém de fer.

—Pues unirse tots els dependents, y formar una societat, y pendre el acuerdo de que no acudixca ninguno els dumenches á la tenda, y com la ley els ampara, pues...

—Conforme tio Pau, y si en la ley en la má no mos atenen pues agarrarem un garrót y el que falta als acuerdos...

—No será menester homens, que apleguen á eixe cas.

—Es que usté no sap tio Pau que hay alguns llepóns...

—Bueno: ustens prinsipien per aon yo els á dir y despues ya vorán que es lo que tenen que fer.

—Pues usté dispense tio Pau. Mon anem ya. Que usté y pase bé.

—Vayan con dios. Cholin que pase atre.

—Aquí havien uns cuans regaórs que volien entrar y com tenien presa sen nan anát, y sa quedat uno encarregat y vol entrar desguia.

—Que pase pronto.

—Tio Pau: Aquí vinc á dirli á vosté lo que mos va sosuir el atre día als regaórs de baix del partior

de «Abét»; havien vengut tots, pero se fea tart y tenien que fer y me he quedat yo asoles pa dirliu.

—Si; ya meu avia dit Cholin. Que les pasá.

—Pues mire: estaven regánt y notárem que venía mol poca aigua; com sap isté que hui está molt cara apesar de no venirme molta, pues diguerem: «astó no pót ser venir tan poca aigua», y mon anarem avore per aon sen eixia, y aplegarem hasta el partior y veguerem que la fillola de «Abét» venía á salta marche y efectivamente, ¡no había de venir! pues si aplegarem al partior y van vore que la sequia machor estava tapá per quatre ó sis chillillos que estaven de portó allí en conill. Els pegarem un chillit y no vollien alarse de allí, porque digueren que un home gros y baixét que trata en vi, els va dir que se posaren allí y els donaría á ca uno dos quinsets. Per fi puguerm ferlos fuchir y entonses ¡clar! ya no anava tanta aigua per «Abét», que estava regánt el home baixét el seu hortét.

—Si que deu ser aprofitat eixe suchéte.

—No señor: lo que deu ser es molt amic de quearse en lo que no es d'ell, porque l' aigua que mos perteneixia á nosotros se la begué el seu hortét.

—Pues á eixos convé sacarlos á la vergoña publica, pero per primera volta, Cholin se encargará de advertirlo.

—Tio Pau, yo cree que debía usté sacarlo hara á la vergoña, pa que el conegueren tots els que van á posarli preu á l' aigua.

—No tnga por que ya vorá com se escarmenta. Tu Cholin: ara en acabar vés y li pegues una bona pasá á eixe andividuo y si se resexit no tngues por y si es presis ti arrees pel «mocho» pa que atra volta no se bega l' aigua de atre. Conque ya está usté despachát.

—Ande, pues adios.

—Vinga Cholin que pase el de turno si queda alguno.

—Si que en queden, pero se me havia olviát de dirli que Leguey portá air esta carta pa usté y com ya queda poc de temps podia vore la carta y els que queden dirlos que tornen la semana que vé.

—¿Y qué diu eixa carta?

—Poc mes de res: cuatro tonterías de un chic chove que diu que en la Illeta hay una fadrina molt rocha forastera que está pirrá per un fadri que es comediánt, y que este fadri está també pirro per ella pero que es molt porigós y no se atrevix á dirli res.

—Mira agarra la ploma y contéstali á eixe que á escrit aixó y li dius primer de tót, que aquí no som guarañeros, y que no gaste el treball de escriure eixes tonterías, y que te done la culona que li has donát al cartero, y que si mos necesita pa algo que vinga ell personalment aquí y el conexierém, pero que no vinga en eixes embaxias y que li diga á eixe fadri que el que no siga home que no se llogue, y sino se atrevix á dirli res á una rócha que seu diga á una morena, en fi posali; que tontería que gaste tinta y paper debaes.

—Mire; pues hara en acabar li escriuré cuatro lletres en un tros de paper y sel llevaré yo mateix, porque no val la pena de gastase uno dos culones en un sello pa tan poca cosa. Que fach zdic al que está en turno que entre?

—No, no. Diques que tornen la semana que vé que ya es molt tart.

—Señores, hasta el atre disapte.

Noticias

Visitas

El sábado pasado llegaron á esta procedentes de Orán las Sras. doña Josefa Castellano y Rafaela Olcina

y la simpática Srta. Gabriela hermana de esta última.

Dichas Sras. han venido para una corta temporada á disfrutar de las bondades de este benigno clima. A sus respectivos esposos nuestros buenos amigos Pedro Hernández y Esteban Boj prometemos no han de tener queja de nuestro comportamiento con sus esposas, y en obsequio á ellas esta Redacción tiene preparada una «Paella» que tendrá lugar en el primer piso del célebre *Pi del Ventarich*.

En la presente semana hemos tenido el gusto de saludar á nuestro buen amigo y paisano D. José Sánchez Bernad que procedente de Tarancón donde se halla establecido en el comercio de calzado y alpargatas, ha llegado á esta para pasar una breve temporada.

Hemos tenido el gusto de tener entre nosotros unos días á nuestro queridísimo amigo D. José Almela Aencio, que en la actualidad reside en Alcázar de San Juan donde se halla establecido en el comercio de alpargatas y calzado.

Tan apreciable amigo ha salido para su residencia deseándole un feliz viaje.

Saludo

Acompañado de su distinguida esposa, hemos tenido el gusto de saludar en la playa de Santapola á nuestro distinguido y querido amigo don José Seller Sellés, fabricante de calzado de Novelda.

Cese

Para dedicarse más de lleno á los asuntos de su profesión, ha dejado de desempeñar nuestro queridísimo amigo D. José Sánchez Belda, el cargo de agente en esta localidad, de la Compañía de Seguros contra incendios, que por espacio de más de 20 años venía desempeñando á entera satisfacción de todos sus asegurados.

Nos alegramos

Como teníamos anunciado, el martes de la presente semana le fué colocado á nuestro apreciable amigo D. Vicente Antón, el cabestrillo en el brazo fracturado, habiendo dejado la cama el mismo día, por lo que tuvimos el gusto la otra noche de saludarle á la puerta de su casa donde se hallaba el amigo Vicente tomando el fresco.

Nosotros nos alegramos y le aconsejamos al propio tiempo, que otra vez cuando vaya á probar les «baco» que lleve cuidado, pues esta clase de fruta no solo puede dejar á uno manco, pues también hemos visto á muchos cojear por haber probado tan sabroso fruto.

Presentación

Ha presentado en el Gobierno civil de la provincia el concesionario del grupo telefónico de Elche D. Enrique M. Ripoll, el proyecto, planos, memorias, presupuestos y carta de pago, para la construcción de la línea interurbana para unir la central telefónica de Elche con la de Alicante.

Reunión interesante

En nuestro número anterior anunciamos la celebración de una reunión que en la Comunidad de Labradores celebrarían distintas representaciones de la Industria, Comercio y Agricultura para tratar sobre el cuestionario ferroviario. Y en efecto: hoy, sábado, á las diez de la mañana ha tenido lugar en la Sociedad di-

cha, la reunión anunciada en la que después de dar cuenta al presidente D. Andrés Gómis de algunos puntos mentos relacionados en este asunto, fueron tratados por los asistentes al acto los puntos más esenciales del cuestionario, acordando dar un voto de confianza al Sr. Presidente de la Comunidad de Labradores para que este nombre dos comisiones: una, en representación de la Agricultura y otra de la Industria y del Comercio para estudiar el cuestionario en todos sus puntos é informar sobre el particular.

Se acordó también comunicar á nuestro queridísimo amigo D. Luis Cruz, que en la actualidad se encuentra en Madrid y que lleva la representación en este asunto de las fuerzas vivas de Elche, el resultado de esta reunión.

Sentimos tener que manifestar nuestro disgusto por la poca concurrencia que asistió á tan importante reunión, aún á pesar de haber sido muchos los invitados por el Presidente de la Comunidad de Labradores.

Defunciones

El día 29 del pasado Julio, dejó de existir en Madrid donde residia actualmente, nuestro paisano D. José Lloret Soriano.

Tanto á su afligida esposa doña Asunción Selva, como á sus hijos nuestros queridos amigos Francisco y Pepe les damos nuestro más sentido pésame.

El lunes de la presente semana le dió un ataque á D. Francisco García Abadía conocido por «Paco Sandin ga» estando ocupado en las faenas de su oficio de coriador, que le ocasionó la muerte instantánea.

Nos asociamos al justo dolor que embarga á la familia toda del finado, por tan inesperada y sentida pérdida.

La penosa y larga enfermedad que venia padeciendo el joven presbitero D. Francisco Manchón Jaén, tuvo ayer tarde á las siete un funesto desenlace, dejando de existir á la edad de 28 años.

A su desconsolada familia le enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame.

Ahogada

En la mañana del miércoles de la presente semana y en el sitio denominado «Clot des tres», se arrojó Rita Selva Martinez de 34 años de edad, quedando á los pocos minutos ahogada.

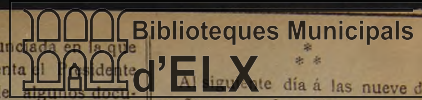
Para verificar este atentado, tuvo que esperar un gran rato, porque varias mujeres que se hallaban lavando en la acequia que dá al «Clot» la vieron acercarse creyendo que buscaría alguna pieza de ropa que se le habria perdido.

Después de dar varios paseos y cuando vió que nadie la miraba, se arrojó consiguiendo su propósito.

Al instante notaron las mujeres que por allí se encontraban que ésta no estaba y sospechando el hecho, corrieron pidiendo auxilio al lugar de la desgracia viendo flotar por el agua la falda de la malograda Rita.

Personada la autoridad, fué sacada encontrándose en el bolsillo una cuerda lo cual hacía suponer el horrible fin que meditaba.

La ahogada padecía síntomas de enajenación mental.



NOTA CÓMICA

Lo del día

Estamos sufriendo en Elche una horrible temporada, de la cual tendrán recuerdo las solteras y casadas,

los jóvenes y los viejos, los pobres, la acomodada clase, y en fin todo aquel que las cosas las vea claras.

Principiamos por la crisis que tenemos con el agua. Segnimos con ver el Puento de la Virgen hecho lástima.

Después vienen los faroles: luego las fuentes saladas: y últimamente la música.

¿Cábe ya mayor desgracia? ¿Y aún hay quién goza y disfruta en vez de gritar de rabia?

—Jozú hijo—dirá alguna jitanilla resalada— pos zi Erche ez un cachito de cielo que á Dioz encanta,

—¿Pero y agua?—preguntamos. —No hay necesidad de agua.

—¿Y si se derrumba el Puento? —La Virgen cuidado guarda —¿Y los faroles?

—Ay niño, me está ustez dando la lata? —¿Y la música, recontra? —¿Y aun dice usted que esto es Jauja?

JEROMO.

ÚLTIMA HORA

LA LUZ

Acabamos de saber que el dueño de la Eléctrica Illicitana, D. Salvador Quesada Candela, ha retirado el expediente que había presentado en contra del Alcalde, lo que nos hace suponer que no estaban muy fundadas las razones que llevaron á dicho señor al terreno que en otro lugar de este número nos ocupamos, dejando con esto muy bien parada ante el pueblo la conducta del Alcalde D. Juan Bautista Castaño.

De modo, que el día siete no debutarán los antiguos faroles.

Tip. José Agulló.—ELCHE Corredera, 5 (Teléfono núm. 27)

FONDA Y RESTAURANT DEL
COMERCIO

DE LA
Viuda de Francisco Román
Plaza Mayor y Troneta, 3—Elche. (Teléfono núm. 29)
Hay carruajes á todos los trenes.

Francisco Samper Moreno

Artículos para la fabricación de alpargatas. Representante de la fábrica de trenzas mecánicas de **JOAQUIN NAVARRO BELLVER** de Valencia.

Calle del Cármen, núm. 4.—Elche

Fábrica de Almidones de Trigo

RAFAEL BOIX CERDÁ

Especialidad en el almidón para la fabricación de alpargatas y aprestos de lonas
Precios incompetibles.

Despacho: Calle Almas, 2, (Teléfono núm. 37—Elche)

JOSE CLOSA

Fábrica de varios tejidos. Especialidad en lonas. **IGUALADA**
Despacho en Elche: Castelar, 15

Agencia general de transportes



Francisco Visconti Morata

Paseo de los Mártires, 38.—Alicante

Comisiones, Consignaciones, Embarques
Despachos de Aduana

Servicio combinado de domicilio á domicilio
Oficinas en Barcelona, Sres. **SUREDA** y **ROBIROSA**, Plaza Palacio, 2
Don R. **BUXÓ LABORI**, Paseo de Colón, 7

Artículos para la fabricación de calzado

José Samper Moreno

Plaza Barcas, 18, 20 y 22.—Elche

Representante en esta plaza de la fábrica de lonas de los Sres. **Vicente Castelló y Comp.^a** de Novelda

Imprenta, Librería y Encuadernación

José Agulló Sánchez

Corredera, 5.—ELCHE (Teléfono 27)

Imprenta: Desde tarjetas hasta grandes periódicos, todo lo que se pueda hacer en este ramo. Especialidad en trabajos comerciales.

Librería: Obras de magnetismo, hipnotismo, ciencias, novelas, devocionarios etc. Se sirven cuantos encargos se deseen

Encuadernación: Desde la mas sencilla hasta la de lujo
Libros para el comercio: No comprar sin antes visitar este establecimiento.
Alas de Caoutchouc y Metal

La Primitiva

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos de

VICENTE TORRES SERRANO

Paseo Alfonso XIII.—ELCHE

Mosaicos desde los mas sencillos hasta los de gran lujo artístico.

Esta fabrica todos los dibujos son originales y de novedad, imitando muchos de ellos al verdadero estilo mosaico, y no copia dibujos de otras casas como es cosumbre en muchas fabricas, que, faltos de un Director artístico que les guie, tienen que recurrir á dibujos muy vistos y remotamente viejos.

Si así se desea, cualquier dibujo artístico, puede convertirse en hermosos mosaicos, ya sea en paisajes, flores, alfombras, cuadros, figuras, etc. etc. en vistosísimos e inalterables colores, por procedimiento especial.

Compañía

General de Seguros

“Hispania,,

Accidentes del trabajo, Incendios.
Domicilio social: Cortes, 651 Barcelona.

Delegación en Alicante: D. Luis Arrérigo.

Agencia en Elche: D. Adolfo Fenoll
Esta compañía tiene acreditada su importancia, seriedad y buen cumplimiento.

A los Vinicultores



Se les ofrecen toneles de 160 cántaros de cabida en muy buen uso y á precios relativamente baratos.

En el establecimiento de don Carlos Antón, plaza Carretas, darán razón

Representante

Adolfo Fenoll Leyza

ELCHE

Representante de varias casas.

Especialidad en artículos para la fabricación de calzado.

Se admiten representaciones importantes y de casas serias.

La Confianza

FONDA Y RESTAURANT

JOSÉ BERNAD VALERO

Sagasta, 2.—Elche (Teléfono núm. 16)

Servicio de carruajes á todos los trenes

J. Agueda Torregrosa

Artículos para la fabricación de calzados. Representante de la fábrica de trenzados y tejidos de yute de la

VIUDA DE JAIME TRIAS de Barcelona
Abad Pons, núm. 5.—Elche

MUEBLES

En el acreditado taller de ebanistería de
FRANCISCO SÁNCHEZ FUENTES

Se construyen toda clase de muebles á precios económicos.

Plaza de la Merced, número 7.—Elche

JOSE IBARRA

Depósito de calzado de todas clases.

Especialidad en clases finas. Sucursal de la Bota de Oro de Alicante.

PRECIOS ECONOMICOS

Salvador, núm. 1—Elche

Francisco Quiles Maciá

Representante de varias y acreditadas casas en Curtidos, Géneros de alpargatería, Licores, Jarabes, Vinos, Lonas para barcos y Toldos de carros.

Don José Ramos, núm. 2—Elche

LA PALOMA

PELUQUERÍA DE LOS DOS HERMANOS

Calle Castelar, núm. 8.—Elche

Establecimiento montado á la última novedad. Servicio antiséptico. Fricciones de cabeza á real con champagne americano. Ducha. Cortes de barba y peinados de diferentes clases. Agua Colonia, Vinagrillo, Quina, etc.

Aseo, Prontitud, Economía y Esmero

Antonio Chilar Sánchez

Representante de la fábrica de trenza de **Vicente Rios Olmos** de Valencia. Establecimiento de artículos para calzado y depósito de lonas de los Sres. Estapé, Cros y Compañía de Barcelona.

Calle San Jorge núm. 8.—Elche

LA INDUSTRIA Y EL PUEBLO

Periódico Semanal.—ELCHE

Sr. *asistido*